

der Ablichtung bestätigt das Deutsche Patentamt bei der Abholung den Empfang Beträge, die an das Deutsche Patentamt zu entrichten sind und auf eines der Konten des Europäischen Patentamts überwiesen worden sind, werden an den Einzahler zurückgezahlt.

### Artikel 3

Fernschreiben, Telekopien und Telegramme gelten als Schriftstücke im Sinne dieser Verwaltungsvereinbarung.

### Artikel 4

Das Europäische Patentamt und das Deutsche Patentamt erteilen Postvollmachten für die zur Annahme von Einschreiben berechtigten Personen des anderen Amtes

acknowledge receipt on the photocopy. Sums of money payable to the German Patent Office and paid into one of the accounts of the European Patent Office shall be repaid to the payer.

### Article 3

For the purposes of this Administrative Agreement, telexes, telecopies and telegrams shall be regarded as documents

### Article 4

Employees of the European Patent Office authorised to take delivery of registered mail shall be granted authority by the German Patent Office to take delivery of mail on its behalf, and employees of the German Patent Office shall be granted corresponding authority by the European Patent Office.

tout ou partie de ce document. L'Office allemand des brevets accuse réception du paiement sur la photocopie lors du retrait. Les montants à acquitter à l'Office allemand des brevets qui ont été virés à l'un des comptes de l'Office européen des brevets sont restitués aux auteurs des paiements.

### Article 3

Les télex, télécopies et télégrammes sont considérés comme des documents au sens du présent accord

### Article 4

L'Office européen des brevets et l'Office allemand des brevets délivrent chacun des procurations postales aux personnes de l'autre Office autorisées à recevoir des plis recommandés.

## Strichcode auf Patentdokumenten

Alle vom Europäischen Patentamt veröffentlichten Patentanmeldungen und Patentschriften haben seit der Publikationswoche 91/07 (13. Februar 1991) den Strichcode, Typ "Code 39", auf der Titelseite rechts oben abgedruckt.

Dieser Strichcode enthält entsprechend dem WIPO (World Intellectual Property Organization) Standard ST 10/B, para 10bis - 10quint:

- den zweistelligen Code für das publizierende Amt: EP,
- die neunstellige Publikationsnummer (mit 3 führenden Nullen)
- und die zweistellige Dokumentenart, z. B. A1.

## Bar code on patent documents

The bar code type "Code 39" is printed in the right-hand corner of the front page of all patent applications and patent specifications published by the European Patent Office from week 91/07 (13 February 1991).

This bar code contains, in accordance with WIPO (World Intellectual Property Organization) Standard ST 10/B, para. 10bis - 10quint:

- the two-character code of the publishing office: EP,
- the nine-character publication number (with 3 leading zeros)
- and the two-character document-type, eg. A1.

## Code à barres sur les documents de brevet

Depuis la semaine de publication 91/07 (13 février 1991), le code à barres, type "Code 39", est imprimé en haut à droite de la première page de toutes les demandes de brevet et de tous les fascicules de brevet

Ce code à barres comprend, conformément à la norme de l'OMPI (Organisation mondiale de la propriété intellectuelle) ST 10/B, para 10bis - 10quint:

- le code à deux caractères de l'office qui assure la publication: EP,
- le numéro de publication à neuf caractères (commençant par 3 zéros)
- et le type de document à deux caractères, par ex. A1.